

# Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΩΣ ΔΙΕΘΝΗΣ



**Του Τσιαμήτρου  
Γιάννη,  
εκπ/κού-  
χοροδιδασκάλου**

Αρχαιολογικά ευρήματα και φιλολογικές πηγές μας πιστοποιούν ότι η ελληνική γλώσσα ήταν ήδη διεθνής από την κρητομυκηναϊκή

περίοδο με πιο επίσημη την περίοδο του Μ. Αλεξάνδρου (Ασία, Αφρική, Αίγυπτο). Πριν την εξάπλωση της λατινικής, η ελληνική γλώσσα είχε εισχωρήσει βαθύτατα και στην Ιταλία, και η Ρώμη έδινε την εντύπωση ελληνικής πόλης. Τη θέση βέβαια της ελληνικής καταλαμβάνει βαθμιαία και μετά πολύ χρονικό διάστημα η λατινική. Η έναρξη υποχώρησης της ελληνικής στην Ιταλία αρχίζει από τον 4ο π.χ. αιώνα (Ευθύμιος Καστόρηνος). Η εξελληνισμένη Δ. Ευρώπη με ορμητήριο τη Μασσαλία εκλατινίζεται, το ίδιο και η Βαλκανική (Ι. Λυδός).

Η μαρτυρία του Ιωάννη Λυδού έχει εξαιρε-

τική σημασία, γιατί παράλληλα με την αριθμητική υπεροχή των Ελλήνων και στην Ευρώπη (έτσι λέγονταν τότε η Βαλκανική) κατά τον 6ο μ. Χ. αιώνα, επισημαίνει σαφέστατα και τη λατινοφωνία Ελλήνων.

Ο Μέγας διδάσκαλος του Γένους Κ. Κούμας στις αρχές του 19ου αιώνα σκιαγραφεί με επιτυχία (δικαιώνεται από τον F. E. Peters αργότερα) τη μεταβολή του γλωσσικού χάρτη του κόσμου λόγω της Ρωμαϊκής κατάκτησης και την δημιουργία της βλαχικής στον ελληνικό χώρο: «...οι δε κάτοικοι χωριών και κοιλάδων ανέμιξαν τας εγχωριούς γλώσσας των με την Ρωμαϊκή και ούτω κατασκεύασαν ανάμικτον τι παραμόρφωμα διαλέκτου, σωζόμενον εισέτι εις πολλά μέρη της Μακεδονίας, Ηπείρου, Θεσσαλίας...».

Παρά την επιβολή της λατινικής γλώσσας, η ελληνική δεν εξαλείφεται, ιδιαίτερα στην Αίγυπτο η ελληνική παραμένει η κύρια γλώσσα. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι ακόμα και στην ακμή του Ρωμαϊκού κράτους υπάρχει ισοτιμία των δυο γλωσσών (Διονύσιος Ζακυθηνός).

Άλλωστε η λατινική γλώσσα ως μοναδική γλώσσα στη Δύση αποβαίνει φορέας του ελληνισμού (Διονύσιος ο Αλικαρναεύς), ενώ από τους σύγχρονους μας ο E. Gabba συγγράφει μελέτη με θέμα: «Η λατινική ως διάλεκτος της ελληνικής».

Στο ανατολικό Ρωμαϊκό κράτος (Βυζάντιο) ενδυναμώνεται η ελληνική γλώσσα, όμως, η δυναμικότερη επανεμφάνιση της στον διεθνή ορίζοντα λαμβάνει χώρα κατά τις παραμονές της Άλωσης της Κων/νούπολης, όταν ακριβώς στη Δύση πραγματοποιείται η Αναγέννηση (οι Έλληνες μετανάστες μετέδωσαν στη δύση τη γλώσσα, τα γράμματα και τις επιστήμες της Ελλάδας).

Ο Gustave d'Eichtal αγάπησε

την ελληνική γλώσσα, ενώ ήταν υπάλληλος του ελληνικού Κράτους στη διετία 1833-35, την έμαθε, περιηγήθηκε την Ελλάδα και διαπίστωσε επίσης ότι υπήρχε αλλογλωσσία. (Βλάχικα, Αρβανίτικα). Ωστόσο, αντιλαμβάνεται ότι οι αλλοφωνίες στον ελληνικό χώρο αποτελούν κατάλοιπα των εθνικών περιπετειών των Ελλήνων. Εκφράζει το θαυμασμό του προς τη γυναικά του Βλάχου Καπετάνιου Χατζηπέτρου, η οποία ομιλούσε τέλεια ελληνικά, ήταν ωραία, πνευματώδης, με τρόπους, με ευγένεια και δεν διέφερε καθόλου από τις ευγενέστερες Κυρίες της Γαλλίας και της Ιταλίας. Αυτό ήταν φυσικό γιατί οι Βλάχοι γνωρίζουν τέλεια την ελληνική γλώσσα και στα βλαχοχώρια της Πίνδου, αλλά και αλλού, λειτούργουσάν ονομαστά ελληνικά σχολεία.

Όλες οι πληροφορίες, που γνωρίζουμε για τον Gustave αξιοποιήθηκαν από τον Βεροιώτη λόγιο Δ. Βικέλα, ο οποίος μετέφρασε το έργο του και το εξέδωσε σε συνέχειες στην 'Εστία'.

Μετά την επιστροφή στην πατρίδα του, ο Gustave σκέπτεται την Ελλάδα και επιζητεί την ανάκτηση της θέσης που της πρέπει στο πανανθρώπινο επίπεδο. Θαυμάζει την ελληνική γλώσσα για τη διαχρονικότητά της και την παρουσία της σε όλες τις μεγάλες εμφανίσεις του ανθρώπινου πνεύματος, όσον αφορά στην θρησκεία, στην πολιτική, στα γράμματα, στις τέχνες, και στις επιστήμες. Την θαυμάζει, επίσης, για τον λεκτικό της πλούτο και την πλαστική της δύναμη και προτείνει αυτήν ως διεθνή γλώσσα.

Ιδρύει Εταιρεία για την ενθάρρυνση των ελληνικών σπουδών και αναζητεί τρόπους διαδόσεως της ιδέας. Διαπιστώνει ότι ο πρόδρομός του για την ίδια

ιδέα υπήρξε και ο Βολτέρος. Βέβαια οι προσπάθειες και των δύο δεν ευοδώθηκαν.

Όμως, η ιδέα καλλιεργείται και αργότερα με ίδρυση Ινστιτούτων Ελληνικών Σπουδών στην Ουγγαρία και στο Βέλγιο στο διάστημα του μεσοπολέμου. Μετά δε τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο ο εθνικός ποιητής Άγγελος Σικελιανός θέτει σε Διεθνές Συνέδριο την υποψηφιότητα της ελληνικής γλώσσας ως διεθνούς. Τέλος με την ευκαιρία της εκοντοετηρίδας της έκδοσης του Eichtal, ο Bruno Lavagnini επαναφέρει το θέμα. Αλλά.....!

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

Θεσ/νίκη 7.9.2012  
Αρ. Πρωτ.: 325881 (7069)

## **ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**

Το Περιφερειακό Συμβούλιο Κ.Μ. ανακοινώνει την με αρ. πρ. 6131/28.2.2012 απόφαση της Δ/σης Περιβάλλοντος & Χωρικού Σχεδιασμού Κ.Μ. – Τμήμα Περιβαλλοντικού & Χωρικού Σχεδιασμού της Α.Δ. Μ.-Θ. με θέμα την «Απόρριψη της αίτησης του κ. Ιωάννη Δάμτση για ανανέωση των περιβαλλοντικών όρων έργου που αφορά τη διενέργεια αμμοληψίας και ακολούθως την αποκατάσταση δανειοθαλάμου εμβαδού 17.785 τ.μ. (αγροτεμάχια υπ' αριθ. 309, 313 και 314 του αγροκτήματος Άμμου), στη θέση «Παλιόμάννα» της Τ.Κ. Άμμου, Δ.Ε. Βέροιας, του Δήμου Βέροιας Π.Ε. Ημαθίας».

Φορέας υλοποίησης: «ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΑΜΤΣΗΣ»  
Πληροφορίες: Τμήμα Συλλογικών Οργάνων Π.Σ.Κ.Μ., Βασ. Ολγας 198, τηλ. 2313/319787.

Η παρούσα ανακοίνωση θα δημοσιευθεί στην εφημερίδα «ΛΑΟΣ» Ν. Ημαθίας.

**Η Πρόεδρος  
του Περιφερειακού Συμβουλίου  
Αθηνά Αηδονά – Αθανασιάδου**

## **ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ**

Στην αγαπημένη μας ανηψιά **Έλενα Γκαμπράνη**, που εισήχθη στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, εκφράζουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια.

Της ευχόμαστε να ανακαλύψει το συντομότερο την τόσο καλά κρυμμένη χώρα της ευτυχίας και να βαδίσει στην ολοκλήρωση του εαυτού της δια μέσου των σπουδών της.

**Παύλος - Γιώτα Γκαμπράνης**